

Dumont™ 8P8-WS2-SDMTS

Shower Trim
Borde para ducha
Garniture de douche

Quick Installation Guide Guía de Instalación Rápida Guide d'Installation Rapide



Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

▲ WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

This product has been designed for use with the Pfister® O15-3WDNS. It will not work with any other product valve. Please review the O15-3WDNS valve installation instructions before installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto. Este producto ha sido diseñado para usar con la válvula de equilibrio de presión de la O15-3WDNS de Pfister®. No funcionará con cualquier otra válvula. Revise las instrucciones de instalación de la válvula O15-3WDNS antes de instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil. Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec la valve d'équilibrage de pression Pfister® O15-3WDNS. Il ne fonctionnera pas avec la valve d'un autre appareil. Veuillez lire les instructions d'installation de la valve O15-3WDNS avant d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Teflon Tape
Cinta de teflón
Ruban en téflon



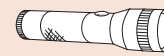
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté



Flashlight
Linterna
Lampe-torche



Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box Piezas en la caja Pièces dans la boîte



A



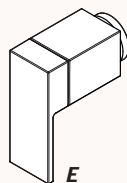
D



F



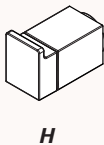
B



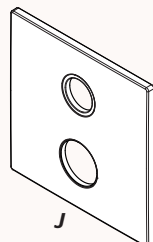
E



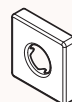
G



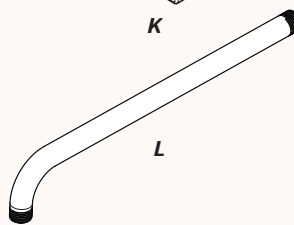
H



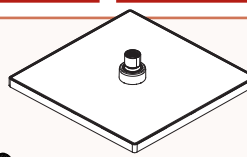
J



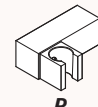
K



L



M



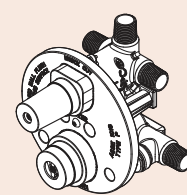
P



Q



R



Separate instructions supplied
Instrucciones que son incluidas
Instructions qui sont inclus

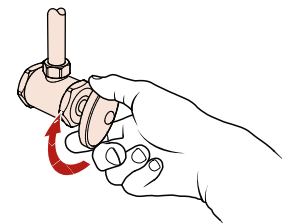
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

Locate the water supply inlets & shut off the water supply valves. These are usually found near the water meter. If you are replacing an existing unit, remove the old unit & clean mounting surface thoroughly.



Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro. Estas se encuentran generalmente cerca del medidor de agua. Si reemplaza una unidad existente, retírela y limpie completamente la superficie de montaje.

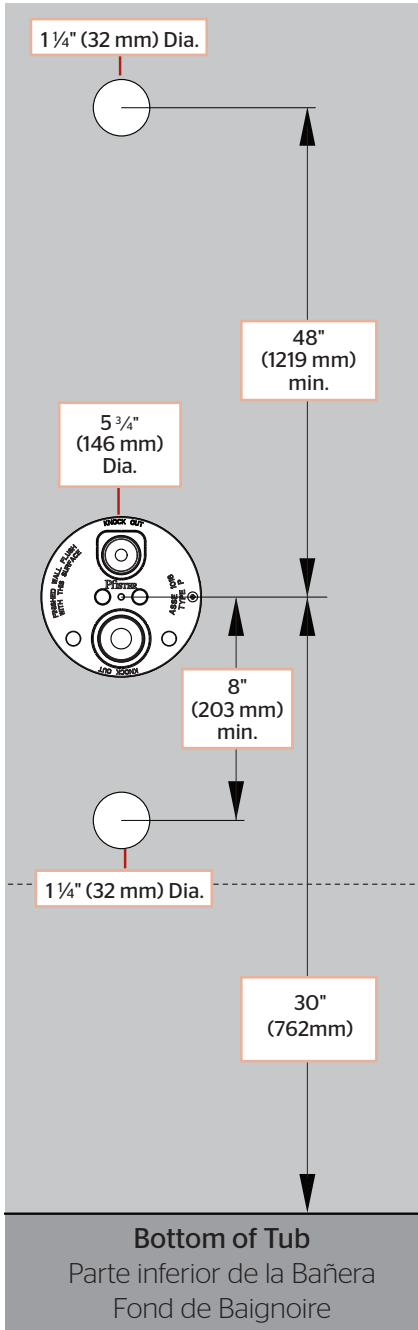
Repérez les entrées d'alimentation d'eau et fermez les robinets d'arrêt. Ils sont normalement trouvés près du compteur d'eau. Si vous remplacez un appareil existant, enlevez le vieil appareil et nettoyez soigneusement la surface de montage.



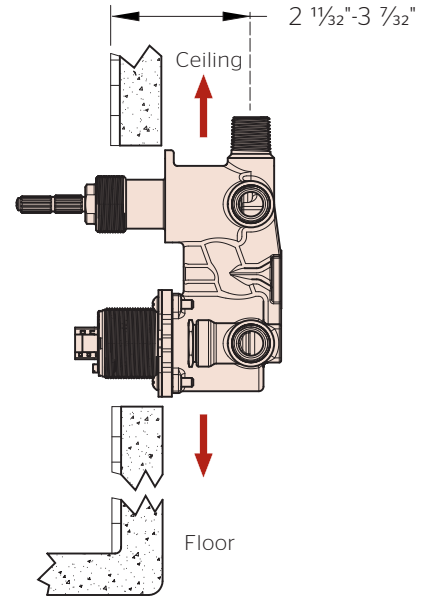
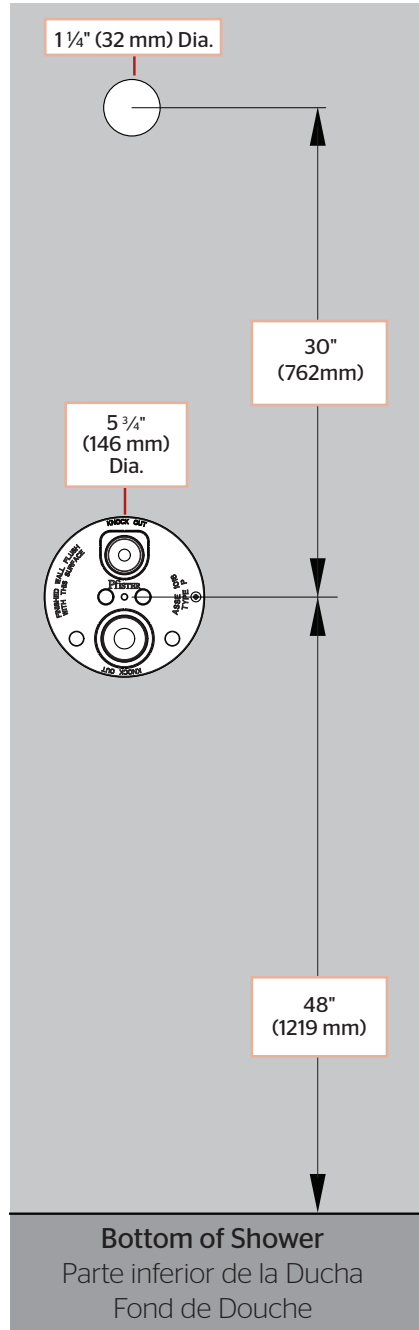
2

Valve Installation Instalación de la Válvula Pose du Mitigeur

Tub and Shower Dimensions Dimensiones de la bañera y la ducha Dimensions baignoire et douche



Shower Only Dimensions Dimensiones de la ducha solamente Dimensions de la douche seulement

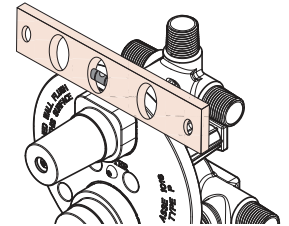


Tip • Indicio • Conseil

You can use the plasterguard to help level during installation.

Puede utilizar el protector de yeso para ayudar a nivelar durante la instalación.

Vous pouvez utiliser le plasterguard pour aider à niveler pendant l'installation.



Thin Wall Installation Instalación en pared delgada Installation avec mur mince

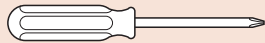
If your wall is thinner than 3 1/2" do not proceed with installation. Your wall can not support this valve and could lead to potential damage.

Si su pared es más delgada que 89 mm, no continúe con la instalación. Su pared no puede soportar esta válvula y podría provocar daños potenciales.

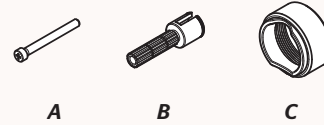
Si votre mur est plus mince que 89mm, ne procédez pas à l'installation. Votre mur ne peut pas supporter cette vanne et pourrait entraîner des dommages potentiels.



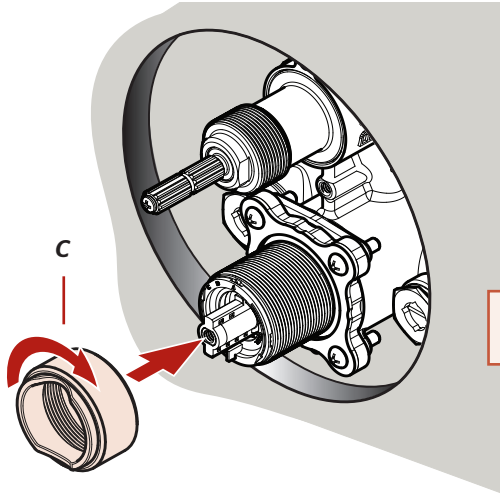
3 Install Adapter and Stem - Instale el adaptado y el tallo - Installez l'adaptateur et la tige



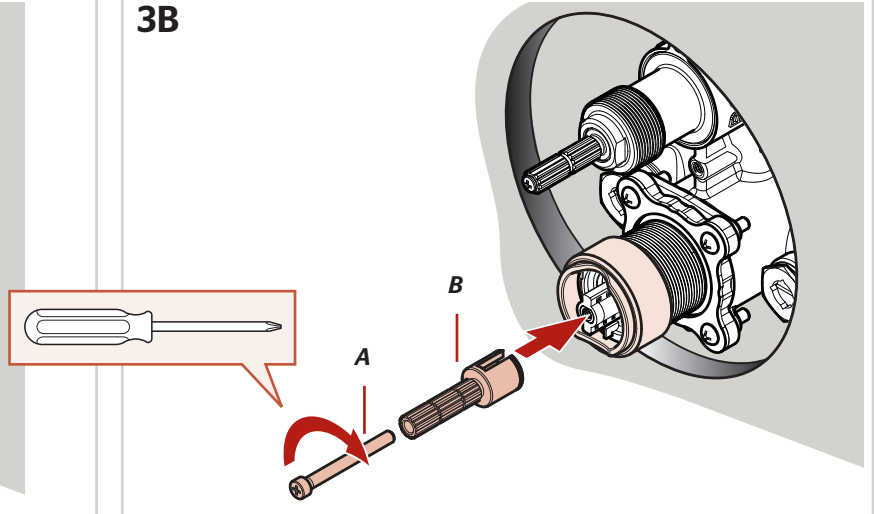
Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



3A



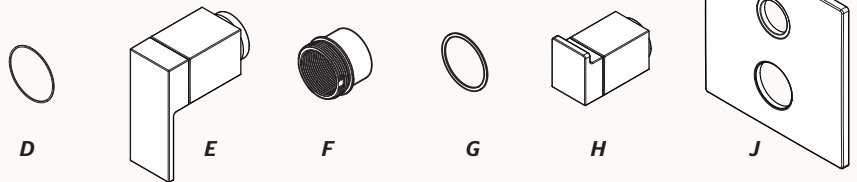
3B



4 Install Flange and Handle - Instale la brida y el mango - Installez la bride et gérer



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



4A

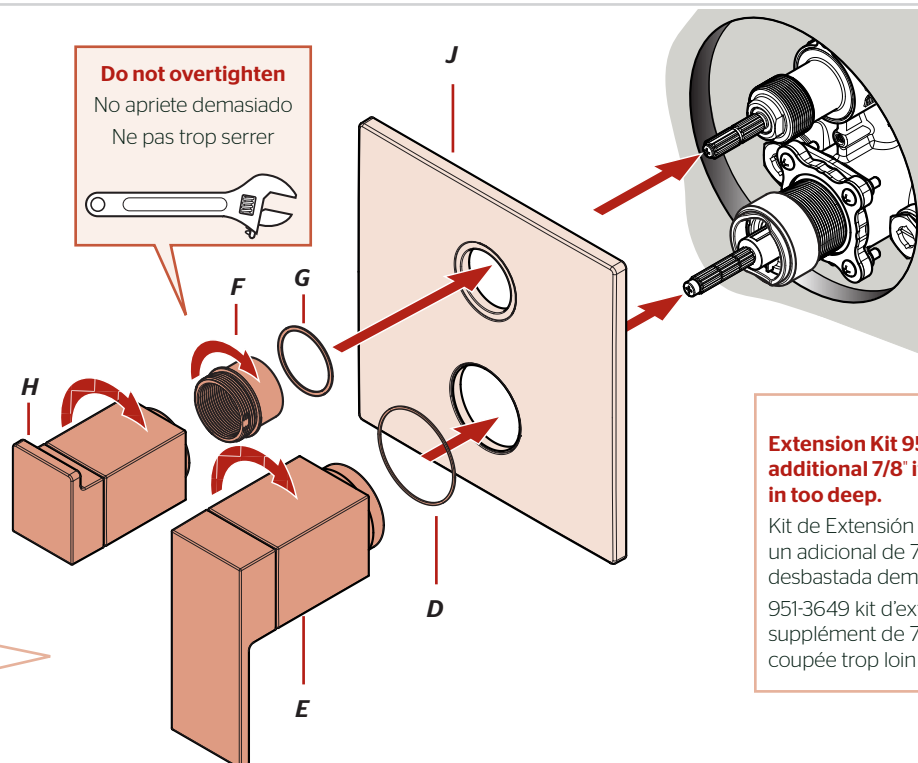
Do not overtighten
No apriete demasiado
Ne pas trop serrer



Do not fully tighten Handle (E) or Adapter (F) until both have been positioned.

No apriete completamente la manija (E) o el adaptador (F) hasta que ambos estén en posición.

Ne serrez pas complètement la poignée (E) ou l'adaptateur (F) tant que les deux n'ont pas été en place.



Place vertical in off position.

Coloque vertical en posición de apagado.
Placez vertical en position d'arrêt.

Extension Kit 951-3649 offers an additional 7/8" if valves are roughed in too deep.

Kit de Extensión de 951-3649 ofrece un adicional de 7/8" si la válvula se desbastada demasiado dentro al pared.
951-3649 kit d'extension fournit un supplément de 7/8" si la vanne est coupée trop loin dans le mur.

5

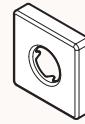
Connect Shower Arm

Conecte el brazo de la ducha

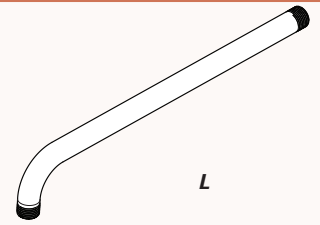
Branchez le bras de douche



Teflon Tape
Cinta de teflón
Ruban en téflon

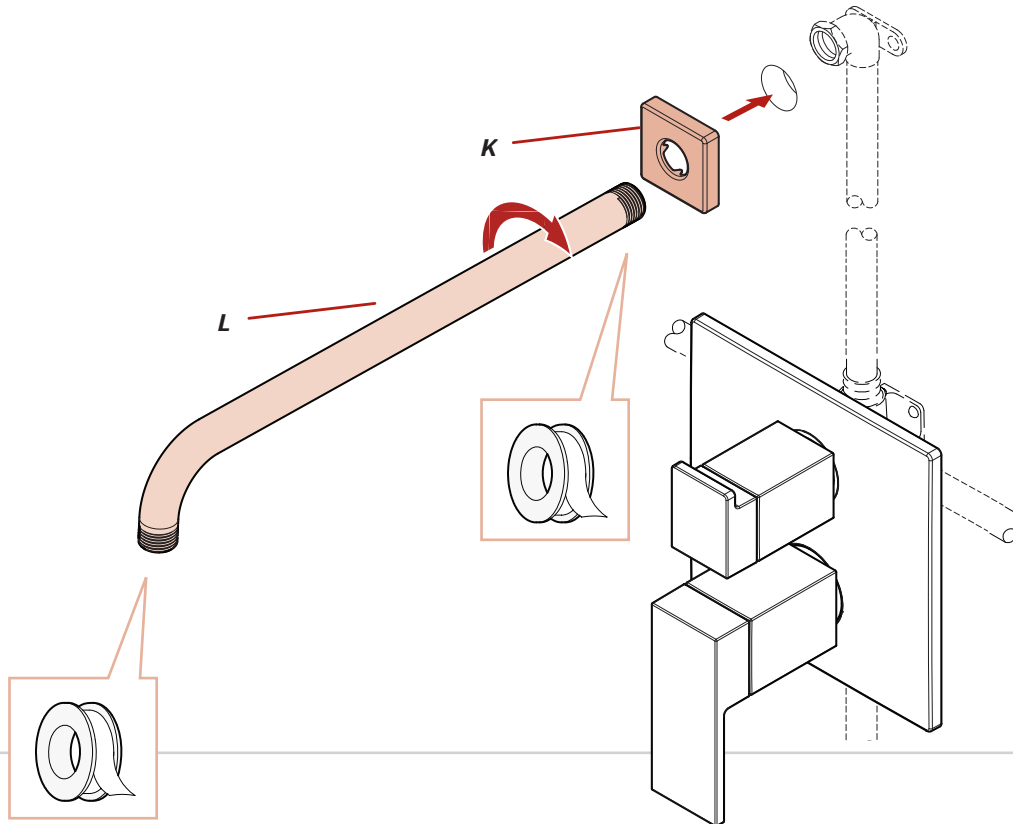


K



L

5A

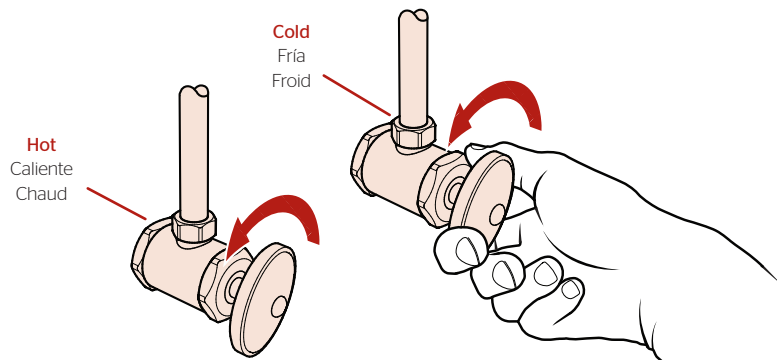


6

Turn On Water Supply & Check for Leaks

Active el suministro de agua y verifique si hay fugas

Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les fuites



! Check for leaks above and below the sink. Continue to next step for flushing instructions before normal use.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero. Continúe con el siguiente paso para obtener instrucciones de lavado antes del uso normal.

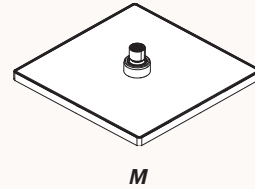
Vérifiez s'il y a des fuites au dessus ainsi qu'au dessous de l'évier. Passez à l'étape suivante pour obtenir des instructions de rinçage avant une utilisation normale.

7 Flush and Install Showerhead

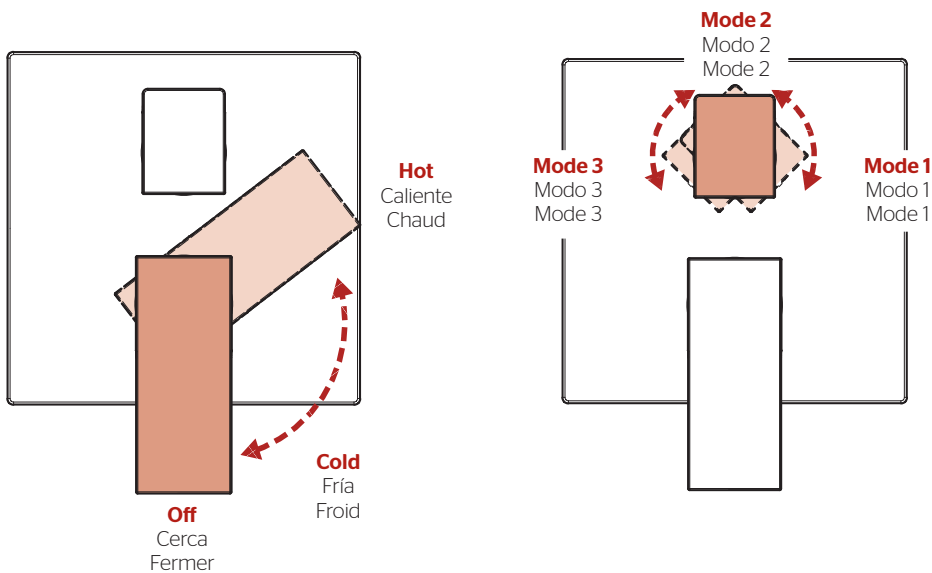
Lavar e instalar el cabezal de la ducha

Rincer et installer la pomme de douche

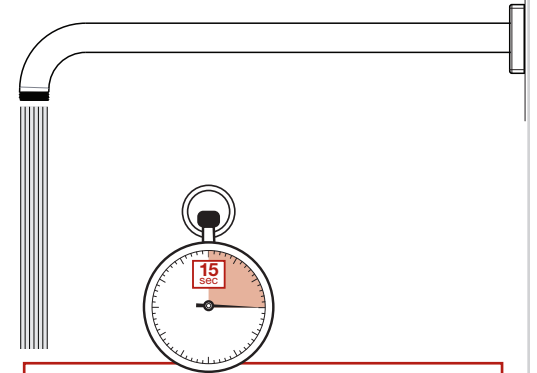
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



Shower Functions • Funciones de la ducha • Fonctions de la douche



7A

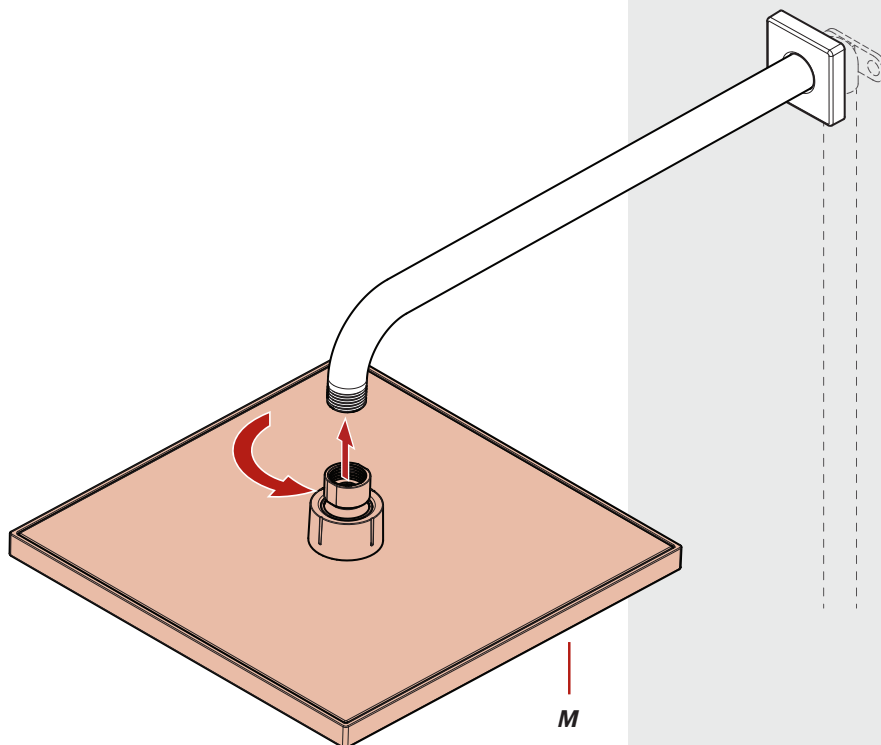


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

7B



NOTE: Ensure the flow restrictor is inside the showerhead.

NOTA: cerciórese que el limitador de flujo esté dentro del cabezal de ducha.

REMARQUE: Assurez-vous que le restricteur de débit est à l'intérieur de la pomme de douche.

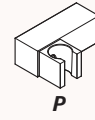
8 Install Cradle and Handheld

Instale la cuna y la ducha de mano

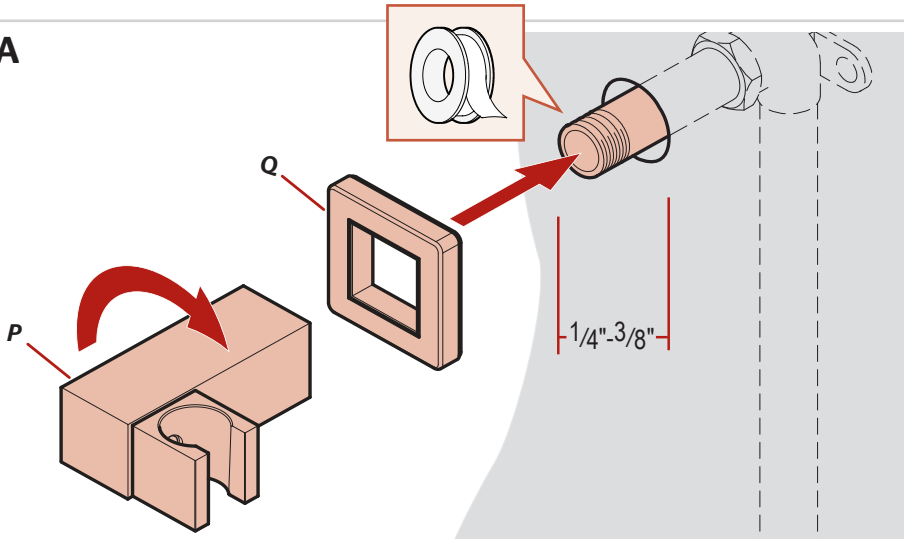
Installer le berceau et la douchette



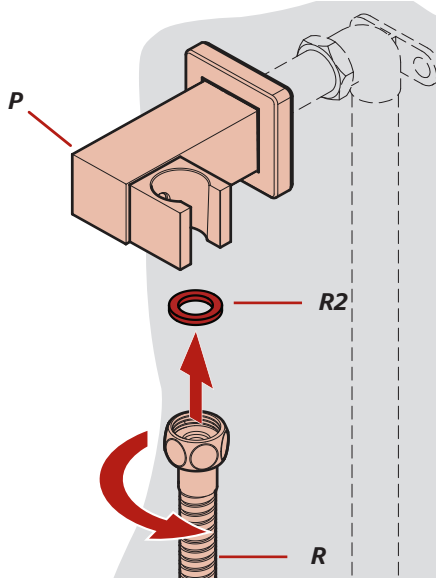
PTFE plumber's tape
Cinta para plomería PTFE
Ruban PTFE de plombier



8A

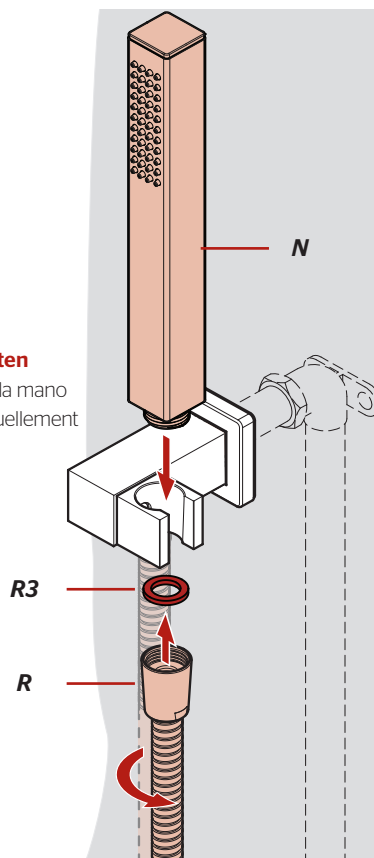


8B



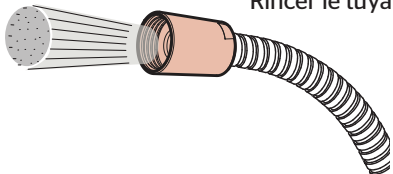
8D

Hand Tighten
Apriete con la mano
Serrez manuellement



8C

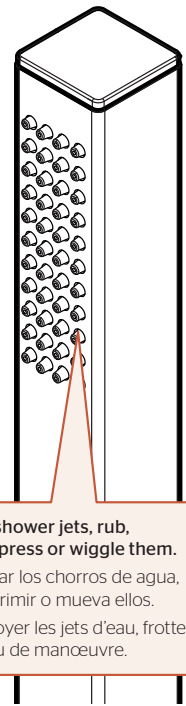
Flush out hose
Lave la manguera
Rincer le tuyau



MAINTENANCE

Mantenimiento

Entretien



To clean shower jets, rub, squeeze, press or wiggle them.
Para limpiar los chorros de agua, frotar, exprimir o mueva ellos.
Pour nettoyer les jets d'eau, frotter, presser ou de manoeuvre.